



EN PRENDRE

plein la vue

Les "GR" de Pays des Grandes échappées vosgiennes (GEV), trois boucles "GR" de Pays sur plus de 460 km d'itinéraires, qui invitent à fouler les chemins du versant lorrain du massif des Vosges. Essayez-vous à la randonnée itinérante et découvrez les pépites vosgiennes d'un lieu à un autre. Laissez vos bagages et profitez du paysage : une assistance permet de les faire voyager à votre place.

TO BE BLOWN AWAY
The "GR" de Pays des Grandes Echappées Vosgiennes (GEV) consists of three "GR" de Pays loops covering over 460 km of trails, inviting you to explore the Lorraine side of the Vosges Mountains. Try out long-distance hiking and discover the hidden gems of the Vosges from one place to another. Leave your luggage behind and enjoy the scenery: a support service takes care of your bags for you.



ESCAPADE gourmande

Labellisée «Vélo & Fromages», la Voie verte des Hautes-Vosges sera le point de départ d'une escapade gourmande. n'hésitez pas à pousser la porte des fermes labellisées «Bienvenue à la ferme» et situées à moins de 4 km de la voie verte : la ferme de Crémanvillers à Vagney, la ferme du Houtrou à Rupt-sur-Moselle, Le Gaec du Vacceux au Thillot, la ferme-auberge Les Prezières à Saulxures-sur-Moselotte, la ferme du Perhy à La Bresse, le Gaec du Xatis Amet à Saint-Amé.

GOURMET GETAWAY
Labeled "Vélo & Fromages", the Voie Verte des Hautes-Vosges will be the starting point for a gourmet getaway. Don't hesitate to stop by the farms labeled "Bienvenue à la Ferme," located less than 4 km from the greenway: Crémanvillers Farm in Vagney, Houtrou Farm in Rupt-sur-Moselle, Gaec du Vacceux in Le Thillot, Les Prezières Farm-Inn in Saulxures-sur-Moselotte, Perhy Farm in La Bresse, and Gaec du Xatis Amet in Saint-Amé.



AU FIL de l'eau

Terre industrielle historique en raison de la force motrice de l'eau et de la richesse de la forêt, les Vosges vous offrent :

- Le célèbre **Théâtre du Peuple à Bussang**, ancienne manufacture familiale dont les comédiens furent les ouvriers et ouvrières. Il est désormais un véritable théâtre de bois, avec un fond de scène ouvert sur la forêt vosgienne.
- Les mines de cuivre du Thillot, une aventure souterraine pendant laquelle vous explorerez une mine authentique.
- Le musée du textile à Ventron permet au visiteur de comprendre la transformation du coton de la balle au fil et du fil à toutes sortes de tissus.

ALONG THE WATER

A historic industrial land due to the driving force of water and the richness of the forest, the Vosges offer you:

- The famous **Théâtre du Peuple in Bussang**, a former factory whose actors were once its workers. It is now a real wooden theater, with a stage backdrop that opens onto the Vosges forest.
- The **copper mines of Le Thillot**, an underground adventure where you will explore an authentic mine.
- The **Textile Museum in Ventron** allows visitors to understand the transformation of cotton from the bale to the thread and from thread to all kinds of fabrics.



VILLES THERMALES, Le luxe d'avoir le choix

Contrexéville, Vittel, Plombières-les-bains, Bains-les-Bains, cités traditionnellement connues pour leur eau thermale, véritable référence en matière de bien-être et de soins. Avant ou après la détente aux Thermes, prolongez le bien-être dans les parcs thermaux... Un patrimoine remarquable vous attend à travers des dizaines de bâtiments et sites inscrits aux monuments historiques : galerie thermale, pavillons, hôtels... Ambiance « belle époque » à Vittel !

THERMAL CITIES, THE LUXURY OF CHOICE
Contrexéville, Vittel, Plombières-les-Bains, Bains-les-Bains, towns traditionally known for their thermal waters, a true reference in wellness and treatments. Before or after relaxing at the thermal baths, extend your well-being in the thermal parks... A remarkable heritage awaits you with dozens of buildings and sites listed as historical monuments: thermal galleries, pavilions, hotels... 'Belle Epoque' ambiance in Vittel!

LES OFFICES DE TOURISME des vosges

- OFFICE DE TOURISME D'ÉPINAL ET DE SA RÉGION**
6 place Saint-Goéry 88000 ÉPINAL ☎ 03 29 82 53 32
office.tourisme@epinal.fr www.tourisme-epinal.com
▲ CHARMES ▲ LA VOÛTE-LES-BAINS ● XERTIGNY
▲ PORT D'ÉPINAL – BASE NATURE
- OFFICE DE TOURISME DE BRUYÈRES – VALLONS DES VOSGES**
50 avenue du Cameroun 88600 BRUYÈRES
03 29 50 51 33 tourisme.vallonsdesvosges@gmail.com
www.tourisme-bruyeres.com
- OFFICE DE TOURISME DE RAMBERVILLERS**
25 rue Carnot 88700 RAMBERVILLERS
03 29 36 25 60 accueil-et@2c2r.fr https://tourisme.2c2r.fr/
- OFFICE DE TOURISME LA BRESSE HAUTES-VOSGES**
2 rue des Projets 88250 LA BRESSE ☎ 03 29 25 41 29
tourisme@labresse.net www.labresse.net
▲ CORNIMONT ▲ SAULXURES-SUR-MOSELLOTTE
▲ VAGNEY ▲ VENTRON
- OFFICE DE TOURISME DESTINATION VOSGES PORTES D'ALSACE**
2 place Jules Ferry 88100 SAINT-DIE-DES-VOSGES
03 29 42 22 22 tourisme@vosges-portes-alsace.fr
www.vosges-portes-alsace.fr
▲ SÉNONÈS ▲ RAON-LÉTAPE ▲ CORCIEUX ▲ FRAIZE ▲ PLAINFAIN
- OFFICE DE TOURISME DES BALLONS DES HAUTES-VOSGES**
8 avenue de la gare 88540 BUSSANG ☎ 03 56 11 00 90
info@ballons-hautes-vosges.com
www.ballons-hautes-vosges.com
▲ SAINT-MAURICE-SUR-MOSELLE ● RUPT-SUR-MOSELLE
▲ LE MENIL ▲ LE THILLOT



LES VOSGES, terre d'histoire(s)

L'histoire des Vosges se raconte à travers ses villages (Grand et Domrémy-la-Pucelle), son savoir-faire (Musée de la lutherie et de l'archèterie française, sièges de Liffol, musée du textile...), ses édifices religieux (le Pays des Abbayes, la cathédrale de Saint-Dié-des-Vosges, les Forts d'Uxegney et de Bourlémont, les sites de mémoire...). Le patrimoine des Vosges, une nouvelle aventure à découvrir !

THE VOSGES, HISTORY GROUND
The history of the Vosges is told through its villages (Grand and Domrémy-la-Pucelle), its craftsmanship (Museum of Violin and Bow Making, Liffol chairs, textile museum...), its religious buildings (the Land of Abbays, Saint-Dié-des-Vosges Cathedral, the Forts of Uxegney and Bourlémont, memorial sites...). The heritage of the Vosges, a new adventure to discover!



À BICYCLETTE, Les vosges en jettent !

Les Vosges sont traversées du nord au sud par la Voie Bleue qui relie le Luxembourg à Lyon. Le long du canal des Vosges, sur 73 km, de nombreuses découvertes culturelles se révèlent.

Plongez dans les merveilles du patrimoine vosgien : l'unique Manufacture Royale de Bains-les-Bains, les 30 000 objets et oeuvres d'art que renferme le Musée départemental d'art ancien et contemporain d'Épinal, et n'oubliez pas de repartir avec une célèbre image d'Épinal. En selle, vous avez beaucoup à découvrir !

ON THE BIKE, THE VOSGES REALLY IMPRESS
The Vosges are crossed from north to south by the Voie Bleue, which connects Luxembourg to Lyon. Along the Vosges Canal, over 73 km, numerous cultural discoveries await. Dive into the wonders of Vosges heritage: the unique Royal Factory in Bains-les-Bains, the 30,000 objects and artworks housed in the Epinal Departmental Museum of Ancient and Contemporary Art, and don't forget to leave with a famous Epinal print. On your bike, there's so much to discover!

LA MONTAGNE de toutes les sensations

Fat bike, luges sur rails, accrobranches, tyrolienne géante, grimpes d'arbres, airboard sur le tremplin de saut à skis, bouées sur neige...

Le Massif des Vosges regorge d'activités insolites pour les amateurs de sensations fortes. Été comme hiver, goûtez au plaisir de l'adrénaline !

THE MOUNTAIN OF ALL SENSATIONS
Fat biking, rail sledding, treetop adventure courses, giant zip lines, tree climbing, airboarding on the ski jump, snow tubing... the Vosges Mountains are full of unique activities for thrill-seekers. Whether summer or winter, experience the thrill of adrenaline!



LES HAUTES-VOSGES un concentré de nature

De nombreux lacs de montagne, rivières, une richesse de paysages, de faune et flore sauvage, les Hautes-Vosges offrent un cadre luxuriant aux amateurs de nature, d'air pur et de grands espaces !

Explorez ce terrain de jeu au coeur d'une nature authentique, grâce à une multitude d'activités de plein air : randonnées pédestres, en VTT, cyclisme sur les routes de montagne, loisirs nautiques...

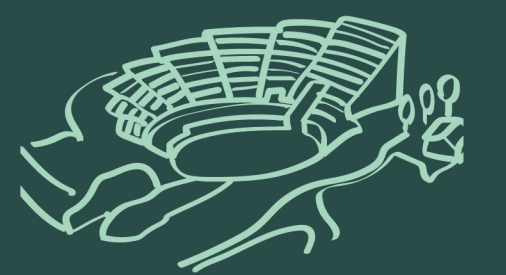
THE HAUTES-VOSGES, A BURST OF NATURE
Numerous mountain lakes, rivers, and a wealth of landscapes, wildlife, and flora make the Hautes-Vosges a lush haven for nature lovers, fresh air enthusiasts, and those who enjoy wide open spaces! Explore this playground in the heart of authentic nature through a variety of outdoor activities: hiking, mountain biking, cycling on mountain roads, and water sports...

DES HISTOIRES à raconter

À la fin du 1^{er} siècle, un sanctuaire dédié à Apollon Grannus (le Dieu guérisseur) fut édifié à Grand. Ils étaient nombreux à venir de loin pour le vénérer, et boire les eaux aux vertus thérapeutiques. Le site abrite un semi-amphithéâtre de 17 000 places, un des plus importants de l'Empire Romain.

Embarquez dans la machine à remonter le temps et revivez l'époque des gladiateurs à travers des animations et spectacles, au coeur de l'arène !

SOME STORIES TO TELL
At the end of the 1st century, a sanctuary dedicated to Apollo Grannus (the healing god) was built in Grand. Many came from afar to worship him and drink the water with therapeutic properties. The site houses a semi-amphitheater with 17,000 seats, one of the largest in the Roman Empire. Step into a time machine and relive the gladiator era through events and shows in the heart of the arena!



OFFICE DE TOURISME DESTINATION VITTEL

36 place de la Marne 88800 VITTEL ☎ 03 29 08 08 88
infos@vittel-tourisme.com www.destinationvittel.com

OFFICE DE TOURISME DE CONTREXÉVILLE

Cour d'honneur 88140 CONTREXÉVILLE
03 29 08 08 88 info@contrexeville-tourisme.com
www.contrexeville-tourisme.com

OFFICE DE TOURISME LES VOSGES CÔTÉ SUD-OUEST

Impasse du groupe scolaire 88260 DARNEY
03 29 09 96 45 tourisme@vosgescotesudouest.fr
www.tourisme-vosgescotesudouest.fr

OFFICE DE TOURISME GÉRARDMER HAUTES-VOSGES

4 place des Déportés 88400 GERARDMER
03 29 27 27 27 info@gerardmer.net
www.gerardmer.net
● GRANGES-AUMONTZEY ● XONRUPT-LONGEMER ▲ LE THOLY

OFFICE DE TOURISME DE MIRECOURT ET SES ENVIRONS

22 rue Chanzy 88500 MIRECOURT ☎ 03 29 37 01 01
contact@tourisme-mirecourt.fr www.tourisme-mirecourt.fr

OFFICE DE TOURISME DE L'OUEST DES VOSGES

1 place Jeanne d'Arc 88300 NEUFCHÂTEAU
03 29 94 10 95 contact@tourisme-ouest-vosges.fr
www.tourisme-ouest-vosges.fr

OFFICE DE TOURISME REMIREMONT/ PLOMBIÈRES-LES-BAINS

6 place Christian Poncelet 88200 REMIREMONT
03 29 82 23 70 plombieres@otrp.fr
www.tourisme-remiremont-plombieres.com
▲ PLOMBIÈRES ▲ LE VAL-D'AJOÏL
▲ bureau d'information touristique permanent
▲ bureau d'information touristique saisonnier



UN TERROIR d'exception

De la charcuterie, du fromage, des petites douceurs, des bières... Les spécialités des Vosges ne manquent pas ! Leur point commun : la gourmandise. Les confiseries se visitent : la confiserie bressaude, la confiserie des Hautes-Vosges, DéliSvosges, la confiserie géromaise.

Le saviez-vous ?

L'histoire du bonbon des Vosges remonterait à 1927 et lorsqu'un pharmacien vosgien met au point une recette au miel et au pin. Le suc des vosges est né, remède contre les maux de gorge. Replongez dans l'enfance avec ces saveurs de myrtille, mirabelle, fraise des bois...

AN EXCEPTIONAL TERROIR
Charcuterie, cheese, sweet treats, beers... The specialties of the Vosges are plentiful! Their common trait: love of good food. You can visit the confectioneries: the Bressaude confectionery, the Hautes-Vosges confectionery, DéliSvosges, the Géromaise confectionery.

Did you know?

The history of Vosges candies dates back to 1927, when a Vosges pharmacist developed a recipe with honey and pine. The 'Suc des Vosges' was born, a remedy for sore throats. Relive your childhood with these flavors of blueberry, mirabelle plum, wild strawberry.



FORÊT L'EFFET VOSGES L'appel de la nature

FORÊT L'Effet Vosges® propose des expériences basées sur la déconnexion et le bien-être (hébergements, thermes, spas, bains de forêt) et les ressources naturelles (fruits, plantes) locales révélant toute l'étendue de leurs bienfaits. Afin de prolonger l'expérience, retrouvez la gamme cosmétique naturelle pour un voyage au coeur de la forêt...

FORÊT L'EFFET VOSGES, THE CALL OF THE WILD
FORÊT L'Effet Vosges® offers experiences focused on disconnection and well-being (accommodations, thermal baths, spas, forest bathing) and the local natural resources (fruits, plants) that reveal the full extent of their benefits. To extend the experience, a range of natural cosmetics for a journey into the heart of the forest...

CAP OU PAS CAP ? L'AVENTURE en famille dans Les Vosges

Des découvertes inédites et des expériences uniques à vivre en famille : parcs aventures (Fraispartuis City, WildooGliss, la Ferme Aventure), fermes, parc miniatures à Plombières-les-Bains ou encore Centre d'animation de la préhistoire à Darney. Ici, tous les plaisirs sont au rendez-vous, et se partagent en famille ! Enfants, parents, grands-parents venez faire le plein d'émotions et vous forger des souvenirs inoubliables.

UP FOR THE CHALLENGE ? FAMILY ADVENTURE IN THE VOSGES
Unprecedented discoveries and unique experiences to enjoy as a family: adventure parks (Fraispartuis City, WildooGliss, Ferme Aventure), farms, a miniature park in Plombières-les-Bains, and the Prehistory Animation Center in Darney. Here, all pleasures are available and can be shared with the family! Children, parents, grandparents, come and fill up on emotions and create unforgettable memories.



VOSGES

Carte touristique
Tourist map

Office de tourisme
Tourist office

Nature & eau

Nature & water

- Jardin
- Terrain de golf
- Tourbière
- Bog
- Pelouse calcaire
- Colonnaire/grossland
- Défilé / Gorge
- Gorge
- Roche remarquable
- Remarkable rock
- Point de vue
- Panoramic view
- Sommet
- Mountain peak
- Source
- Spring
- Station thermale
- Spa town
- Activité nautique
- Water activity
- Cascade
- Waterfall
- Centre aquatique
- Water park

PATRIMOINE À DÉCOUVRIR...

Heritage to discover

- Abbaye
- Cathédrale, basilique, église...
- Cathedral, basilica, church...
- Musée départemental d'art ancien & contemporain - Réouverture 2026
- Musée de France
- "Musée de France" accredited
- Musée
- Museum
- Fort
- Military fort
- Forteresse
- Fortress
- Grand la Romaine
- Archaeological site in Grand
- Musée de l'image
- Images museum
- Histoire de Jeanne d'Arc
- Jeanne d'Arc heritage
- Patrimoine minier
- Mining heritage
- Château
- Castle
- Théâtre du peuple
- People's theatre
- Vestige / Ruine
- Remains / Ruin
- Nécropole UNESCO
- UNESCO necropolis
- Mémoire / Nécropole
- Remembrance tourism / necropolis
- Site industriel
- Industrial area

ACTIVITÉ

Activity

- Hippodrome
- Horse-racing facility
- Terrain de golf
- Golf course
- Visite animale
- Animal farm
- Bowling
- Bowling
- Casino
- Casino
- Escape game
- Escape game
- Circuit kiting auto, moto
- Karting, car & motor circuit
- Activité ludique
- Recreational activity
- Parc loisirs / attractions
- Amusement & theme park
- Parc acrobatiche
- Tree-climbing park
- Domaine alpin
- Alpine ski area
- Domaine nordique
- Nordic ski area

SAVOIR-FAIRE

Craftsmanship

- Moulin
- Mill
- Saboterie
- Clog factory
- Scierie
- Lumber mill
- Village 1900
- Village 1900

ROUTES THÉMATIQUES

Routes by theme

- Route de la 2^{ème} DB
- 2nd ordered descent route
- Route des Chalots
- Chalots route
- Route thermale
- Spa route
- Route verte
- Green route
- Route des crêtes (fermée en hiver)
- Redjinyne route (closed in winter)

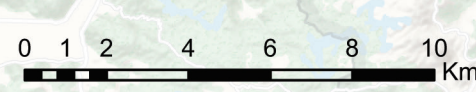
VOIE VERTE & VÉLOROUTE

Greenway & cycle route

- GOURMANDISES
- Delicacies
- Confiserie
- Confectionery store
- Boutique terroir
- Local produce shop

- Petites Cités de caractère
- Petites Cités de caractère (en cours de classement)
- Famille Plus
- Ville thermale
- Plus Beaux Détours de France
- Grands Sites de France (en projet)

**JE VOIS
L'RIE EN
VOSGES**



PRATIQUE

Practical information

- Aéroport
- Airport
- Gare / Halte ferroviaire
- Train station
- Gare TGV
- TGV station
- Port de plaisance
- River port
- Voie ferrée
- Highway
- Autoroute / 2X2 voies
- Main road
- Route principale
- Régional & local road
- Route secondaire
- Forêt
- Forest
- Rivière / lac
- River / lake
- Ville / village
- Town / village
- Parc naturel régional
- Regional nature park

Icons by icons8
Esri, Intermap, NASA, NGA, USGS